

# 隨時為您提供協助

請至以下網址註冊您的產品並取得支援：

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



HTD3510

HTD3540

HTD3570

# 使用手冊

**PHILIPS**



# 目錄

---

<b>1 重要事項</b>	2	<b>7 產品規格</b>	19
安全	2		
保護您的產品	3	<b>8 疑難排解</b>	21
保護環境	3		

---

<b>2 您的家庭劇院</b>	4	<b>9 注意</b>	23
主裝置	4	版權	23
遙控器	4	商標	23
接頭	5		

---

<b>3 連接和設定</b>	7	<b>10 語言代碼</b>	24
連接揚聲器	7		
連接電視	7		
連接電視及其他裝置的音訊	9		
設定揚聲器	9		
設定 EasyLink (HDMI-CEC 控制)	9		

---

<b>4 使用您的家庭劇院</b>	11		
存取基本功能選單	11		
光碟	11		
資料檔案	12		
USB 儲存裝置	12		
音訊、視訊及畫面選項	13		
收音機	13		
MP3 播放機	14		
卡拉 OK	14		
選擇音效	15		

---

<b>5 變更設定</b>	16		
語言設定	16		
相片和視訊設定	16		
音訊設定	16		
內容分級控制設定	17		
顯示設定	17		
省電設定	17		
恢復預設設定	17		

---

<b>6 更新軟體</b>	18		
檢查軟體版本	18		
透過 USB 更新軟體	18		

# 1 重要事項

在您開始使用家庭劇院之前，請先閱讀並瞭解所有指示。未遵守指示而造成的損壞，恕不在保固責任範圍內。

## 安全

### 電擊或火災的風險！

- 請勿讓產品及配件暴露在雨或水中。請勿將花瓶等液體容器放置在產品附近。若不慎將水濺灑於本產品或滲入機內，請立即拔除電源。聯絡 Philips 顧客服務中心，進行檢查後再使用產品。
- 請勿將本產品及配件直接靠近火燄或熱源，也勿直接曝曬於陽光下。
- 請勿將物品插入產品通風孔或其他開口中。
- 在電源插頭或電器連接器用作中斷連接裝置之處，中斷連接裝置應保持隨時可進行操作。
- 電池 (安裝的電池套組或電池) 請勿暴露在過度的熱源下，例如日照或火焰等。
- 雷暴來臨前，請先將本產品插頭拔下。
- 拔除電源線時，務必從插頭部位拉起，切勿拉扯纜線。

### 短路或火災的風險！

- 將本產品接上電源插座之前，請確認插座電壓與印在產品背面或底部的數值相同。若兩者的電壓不符，切勿將本產品接上該電源插座。

### 家庭劇院損害或毀壞的風險！

- 如果是可掛壁的產品，僅限使用隨附的壁掛支架。將壁掛牢固固定於牆上，牆壁必須能支撐本產品與壁掛的總重量。Koninklijke Philips Electronics N.V. 對於以不正確的壁掛方式安裝電視而發生意外、損害或毀壞的案例不負任何責任。
- 如果揚聲器附有底座，則僅限使用隨附的底座。將底座牢固固定至揚聲器。底座組合後，請將其置於水平、穩定，

且能夠支持揚聲器與底座整體重量的表面。

- 請勿將本產品或任何物品置於電源線或其他任何電子器材上。
- 若運送本產品時溫度低於 5°C，則開箱後應待機體回溫至室溫，再插上電源。
- 打開時會有可見及不可見的雷射輻射。請避免受雷射光束照射。
- 請勿觸摸光碟插槽內的光碟光纖鏡頭。
- 產品零組件可能以玻璃製成。請小心處理，以避免受傷和損壞。

### 有過熱危險！

- 請勿將本產品放置於狹隘的空間。本產品周圍務必至少預留四英吋的空間以保持通風。請確保勿使窗簾或其他物品遮蓋本產品的通風孔。

### 污染的風險！

- 請勿混用電池 (新舊混用或碳鹼性電池混用等)。
- 未能正確更換電池將造成電池爆炸的危險。限換用同型或通用類型。
- 若電池電量耗盡或長時間不使用遙控器時，請將電池取出。
- 電池內含化學物質，請妥善丟棄。

### 誤食電池的風險！

- 產品/遙控器含有一個鈕扣/按鈕型電池，可能會遭到誤食。請勿讓孩童接觸電池！如果遭到誤食，電池會導致嚴重傷害或死亡。可能在誤食後二小時內發生嚴重體內燒傷。
- 若您懷疑電池已遭誤食或放入身體任何部位，請立即尋求醫療照護。
- 在您更換電池時，請勿讓孩童接觸新的或使用過的電池。請確認您更換電池後，電池插槽完全安全穩固。
- 如果電池插槽非完全安全穩固，請停止使用本產品。請勿讓孩童接觸，並聯絡製造商。



此為具備雙層絕緣的 CLASS II 產品，不提供保護接地。

---

## 保護您的產品

- 請勿將光碟以外的任何物品放入光碟插槽中。
- 請勿將歪曲或破裂的光碟放入光碟插槽中。
- 若長期不使用產品，請將光碟插槽中的光碟取出。
- 請僅使用超細纖維布料清潔產品。

---

## 保護環境



您的產品是使用高品質材質和元件所設計製造，可回收和重複使用。

請勿將您的產品與其他家用廢棄物共同丟棄。請瞭解當地電器、電子產品及電池的垃圾分類相關法規。正確處理這些產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

您的產品內含不能作為一般家庭廢棄物處理的電池。

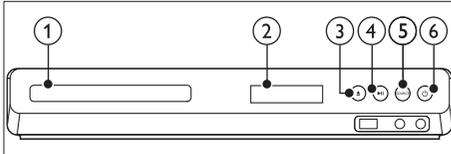
請了解當地有關電池的垃圾分類相關法規。正確處理廢棄電池有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

請造訪 [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com)，以取得您當地回收中心的詳細資訊。

## 2 您的家庭劇院

感謝您購買本產品，歡迎使用 Philips 產品！請至 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 登錄您的家庭劇院，以獲得 Philips 的完整支援。

### 主裝置

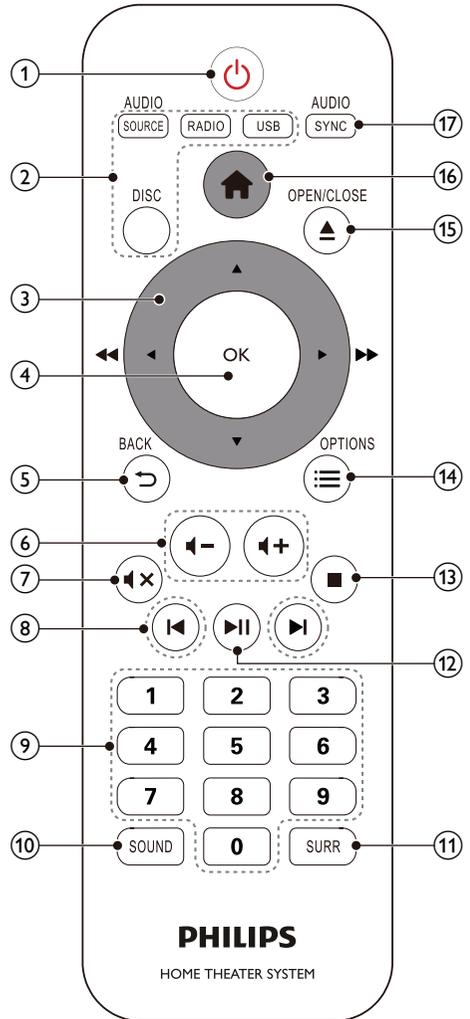


- 1 光碟插槽
- 2 顯示面板
- 3 ▲ (開啟/關閉)  
打開或關閉光碟插槽，或退出光碟。
- 4 ►|| (播放/暫停)  
開始、暫停或繼續播放。
- 5 SOURCE  
選擇家庭劇院的音訊或視訊來源。
- 6 ⏻ (待機 - 開啟)  
開啟家庭劇院電源或切換待機。

前顯示面板	指示
HOMTE	基本畫面
FRD IO	收音機
DISC	光碟
AUX	輔助輸入
OPT I	光纖輸入
AUD IO	音訊輸入
OPEN	開啟
CLOSE	關閉
LOAD	載入
PAUSE	暫停
----	靜音

### 遙控器

本章節包括遙控器概覽。



- 1 ⏻ (待機 - 開啟)
  - 開啟家庭劇院電源或切換待機。
  - EasyLink 啟用時，請至少按住三秒，將所有連接的 HDMI CEC 相容裝置切換至待機。
- 2 來源按鈕

- **DISC**：切換至光碟來源。在您播放光碟時，存取或退出光碟選單。
- **AUDIO SOURCE**：選擇一個音訊輸入來源。
- **RADIO**：切換至 FM 廣播。
- **USB**：切換至 USB 儲存裝置。

### ③ 導航按鈕

- 瀏覽選單。
- 在視訊模式中，按左或右鍵倒轉或快轉；按上或下鍵慢速快轉或慢速倒轉（僅限 DVD 視訊）。
- 在收音機模式中，按左或右鍵搜尋廣播電台；按上或下鍵微調廣播頻率。

### ④ OK

確認輸入。

### ⑤ ↩ BACK

返回上一個選單畫面。

### ⑥ ◀ +/-

提高或降低音量。

### ⑦ 🔇 (靜音)

靜音或還原音量。

### ⑧ ⏮ / ⏭ (上一步/下一步)

- 跳至上一個或下一個曲目、章節或檔案。
- 在收音機模式中，選擇預設的電台。

### ⑨ 數字按鈕

選取要播放的項目。

### ⑩ SOUND

選擇音效模式。

### ⑪ SURR

選取環繞音效或立體聲。

### ⑫ ▶|| (播放/暫停)

開始、暫停或繼續播放。

### ⑬ ■ (停止)

停止播放。

### ⑭ ≡ OPTIONS

在播放光碟或 USB 儲存裝置時存取更多播放選項。

### ⑮ ▲ (開啟/關閉)

開啟或關閉光碟插槽。

### ⑯ 🏠 (基本畫面)

進入或退出首頁選單。

### ⑰ AUDIO SYNC

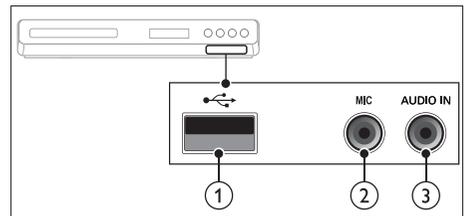
- 選擇音效語言或頻道。
- 按住以進入音訊延遲設定，接著按導航按鈕 (左/右) 以延遲音訊，使其與視訊同步。

## 接頭

本章節包括家庭劇院可用接頭的概覽。

### 前頁

#### 正面接頭



#### ① USB

USB 儲存裝置的音效、視訊或相片輸入插槽。

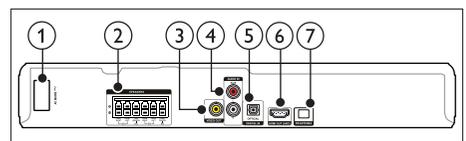
#### ② MIC

麥克風音訊輸入。

#### ③ AUDIO IN

MP3 播放機的音訊輸入 (3.5 公釐插孔)。

### 背面接頭



- ① **AC MAINS**  
連接隨附的 AC 電源線。
- ② **SPEAKERS**  
連接到隨附的揚聲器及重低音喇叭。
- ③ **VIDEO OUT**  
連接電視上的複合視訊輸入。
- ④ **AUDIO IN-AUX**  
連接電視或類比裝置的類比音訊輸出。
- ⑤ **DIGITAL IN-OPTICAL**  
連接電視或數位裝置的光纖音訊輸出。
- ⑥ **HDMI OUT (ARC)**  
連接電視的 HDMI 輸入。
- ⑦ **FM ANTENNA**  
連接隨附天線以接收廣播。

## 3 連接和設定

本章節協助您將家庭劇院連接到電視和其他裝置，然後加以設定。

如需家庭劇院和附件的基本連接資訊，請參閱快速入門指南。

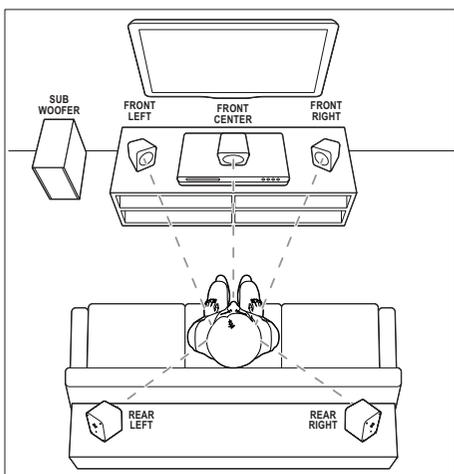
### 備註

- 如需辨識產品機型與電源供應功率，請參閱產品背面或底部的機型牌。
- 在您執行或變更任何連線時，請確實拔除所有裝置的電源。

## 連接揚聲器

揚聲器纜線均標示顏色以便連接。若要將揚聲器連接到您的家庭劇院，請將揚聲器纜線對應到相同顏色的接頭上。

揚聲器位置在建立環繞音效效果方面扮演重大的角色。為了獲得最佳效果，請將揚聲器朝向座位位置，並將其置於近耳朵高度之處(坐下時)。



\* 如上圖所示，實際揚聲器擺放位置可能有所不同。

### 備註

- 環繞音效取決於許多因素，例如房間形狀和大小、牆壁和天花板的類型、窗戶和反射面，以及揚聲器音響。請以揚聲器位置做實驗，尋找最佳設定。

放置揚聲器時，請遵循以下準則。

- 1 坐下位置：**  
這是您聆聽區域的中心。
- 2 FRONT CENTER (前中) 揚聲器：**  
將中央揚聲器直接放在坐下位置前方，可在電視之下。
- 3 FRONT LEFT (前左側) 和 FRONT RIGHT (前右側) 揚聲器：**  
將左右揚聲器放在前方，與中央揚聲器保持同等距離。確定左右和中央揚聲器與您的坐下位置保持同等距離。
- 4 REAR LEFT (後左側) 和 REAR RIGHT (後右側) 揚聲器：**  
將後方環繞揚聲器置於您坐下位置的左邊與右邊，可與坐下位置成一直線，或稍微後面。
- 5 SUBWOOFER (重低音喇叭)：**  
將重低音喇叭放在距離電視左或右側至少一公尺處。與牆壁的距離請保留約 10 公分的空間。

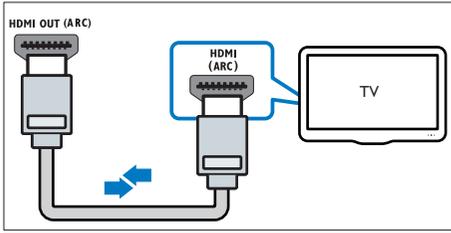
## 連接電視

將您的家庭劇院連接到電視以觀賞視訊。您可以透過家庭劇院揚聲器聆聽電視音訊。使用家庭劇院和電視提供的最佳品質連線。

### 選擇 1：透過 HDMI (ARC) 連接電視

#### 最佳品質視訊

您的家庭劇院支援 HDMI 版附音訊回傳通道 (Audio Return Channel, ARC)。如果您的電視與 HDMI ARC 相容，即可使用單一 HDMI 纜線，透過家庭劇院聆聽電視音訊。

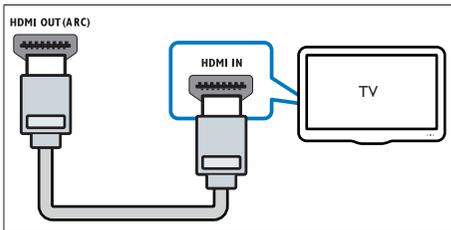


- 1 使用高速 HDMI 纜線，連接家庭劇院的 HDMI ARC 接頭和電視的 HDMI OUT (ARC) 接頭。
  - 電視的 HDMI ARC 接頭可能有不同標示。如需詳細資訊，請參閱電視使用手冊。
- 2 在您的電視上，開啟 HDMI-CEC 操作。如需詳細資訊，請參閱電視使用手冊。
  - HDMI-CEC 功能可藉由單一遙控器控制透過 HDMI 連接的 CEC 相容裝置，如電視和家庭劇院的音量。(請參見第 9 頁的 '設定 EasyLink (HDMI-CEC 控制)')
- 3 如果您無法透過家庭劇院聆聽電視音訊，請手動設定音訊。(請參見第 10 頁的 '設定音訊')

## 選擇 2：透過標準 HDMI 連接電視

### 最佳品質視訊

如果您的電視與 HDMI ARC 不相容，請透過標準 HDMI 連線連接您的家庭劇院和電視。



- 1 使用高速 HDMI 纜線，連接家庭劇院的 HDMI 接頭和電視的 HDMI OUT (ARC) 接頭。

- 2 連接音訊纜線，以透過家庭劇院聆聽電視音訊 (請參見第 9 頁的 '連接電視及其他裝置的音訊')。
- 3 在您的電視上，開啟 HDMI-CEC 操作。如需詳細資訊，請參閱電視使用手冊。
  - HDMI-CEC 功能可藉由單一遙控器控制透過 HDMI 連接的 CEC 相容裝置，如電視和家庭劇院的音量。(請參見第 9 頁的 '設定 EasyLink (HDMI-CEC 控制)')
- 4 如果您無法透過家庭劇院聆聽電視音訊，請手動設定音訊。(請參見第 10 頁的 '設定音訊')

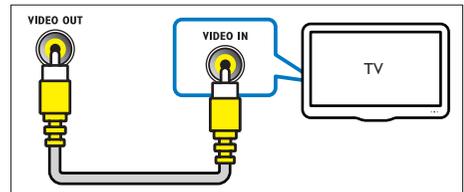
### 備註

- 如果您的電視有 DVI 接頭，則可以使用 HDMI/DVI 配接器連接電視。但是，有些功能可能無法使用。

## 選擇 3：透過複合視訊連接電視

### 視訊基本畫質

如果您的電視沒有 HDMI 接頭，請使用複合視訊連線。複合視訊連線不支援高畫質視訊。



- 1 使用複合視訊線，連接家庭劇院的 VIDEO OUT 接頭和電視的 VIDEO IN 接頭。
  - 複合視訊接頭可能會標示為 AV IN、COMPOSITE 或 BASEBAND。
- 2 連接音訊纜線，以透過家庭劇院聆聽電視音訊 (請參見第 9 頁的 '連接電視及其他裝置的音訊')。
- 3 收看電視節目時，重複按家庭劇院上的 SOURCE 以選取正確的音訊輸入。

- 4 當您觀賞影片時，將電視切換到正確的視訊輸入。如需詳細資訊，請參閱電視使用手冊。

## 連接電視及其他裝置的音訊

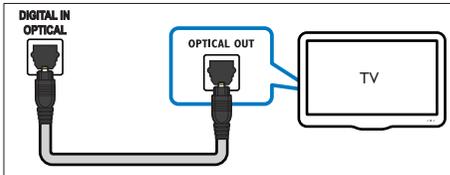
透過您的家庭劇院揚聲器播放電視或其他裝置的音訊。  
使用電視、家庭劇院及其他裝置提供的最佳品質連線。

### 備註

- 當透過 HDMI ARC 連接家庭劇院和電視時，不需要連接音訊。(請參見第 7 頁的 '選擇 1：透過 HDMI (ARC) 連接電視')

## 選擇 1：透過數位光纖纜線連接音訊

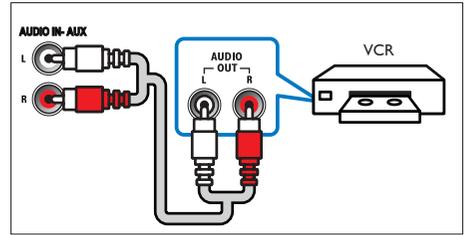
最佳音質



- 1 使用光纖纜線，連接家庭劇院的 OPTICAL OUT 接頭和電視或其他裝置的 OPTICAL 接頭。
  - 數位光纖接頭可能標示為 SPDIF 或 SPDIF OUT。

## 選擇 2：透過類比音訊纜線連接音訊

基本音質



- 1 使用類比纜線，連接家庭劇院的 AUDIO OUT 接頭和電視或其他裝置的 AUX 接頭。

## 設定揚聲器

手動設定揚聲器，體驗為您量身打造的環繞音效。

開始之前

按照快速入門指南中的描述進行必要的連線，然後將電視切換至家庭劇院的正確來源。

- 1 按 **⬆** (基本畫面)。
- 2 選擇 [設置]，然後按 **OK**。
- 3 選擇 [聲音] > [揚聲器設定]。
- 4 按下 **導航按鈕** 和 **OK** 以便選擇和變更：
  - [揚聲器音量]：設定各揚聲器的音量。
  - [揚聲器延遲]：針對離坐下位置較近的揚聲器設定延遲時間，讓所有揚聲器取得同步的音訊傳輸。

## 設定 EasyLink (HDMI-CEC 控制)

家庭劇院支援採用 HDMI-CEC (消費電子控制) 通訊協定的 Philips EasyLink。與 EasyLink

相容的裝置透過 HDMI 連接，即可以單一遙控器控制。

### 備註

- 視製造商而定，HDMI-CEC 可能有許多名稱。如需有關裝置的資訊，參閱裝置的使用手冊。
- Philips 不保證能與所有 HDMI-CEC 裝置 100% 互通。

### 開始之前

- 透過 HDMI 連線，將家庭劇院連接到 HDMI-CEC 相容裝置。
- 按照快速入門指南中的描述進行必要的連線，然後將電視切換至家庭劇院的正確來源。

## 啟用 EasyLink

- 按 **▲** (基本畫面)。
- 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 選擇 **[視訊]**，然後按 **OK**。
- 選擇 **[HDMI設定] > [EasyLink設定] > [EasyLink] > [開]**。
- 在您的電視和其他連線裝置上，開啟 HDMI-CEC 控制。如需詳細資訊，請參閱電視或其他裝置的使用手冊。
  - 在您的電視上，將音訊輸出設定為「擴大機」(而非電視揚聲器)。如需詳細資訊，請參閱電視使用手冊。

## EasyLink 控制功能

您可以透過 EasyLink，用單一遙控器控制您的家庭劇院、電視和其他連線的 HDMI-CEC 相容裝置。

- [單鍵播放]** (單鍵播放)：啟用單鍵播放時，按下家庭劇院遙控器上的 **⏪** (待機 - 開啟)，將電視從待機狀態喚醒。
- [單鍵待機]** (單鍵待機)：單鍵待機功能啟用後，您可以透過電視遙控器或其他 HDMI-CEC 裝置，將家庭劇院切換為待機。
- [系統音訊控制]** (系統音訊控制)：系統音訊控制啟用後，當您播放連線裝置

時，裝置音訊會自動透過家庭劇院揚聲器輸出。

- [音訊對應]** (音訊輸入對應)：如果系統音訊控制無法作用，請將連線裝置對應到家庭劇院上正確的音訊輸入接頭。(請參見第 10 頁的 '設定音訊')

### 備註

- 要變更 EasyLink 控制設定，按 **▲** (基本畫面)，選擇 **[設置] > [視訊] > [HDMI設定] > [EasyLink設定] > [EasyLink]**。

## 設定音訊

如果您無法透過家庭劇院揚聲器聆聽連線裝置的音訊輸出，請執行下列步驟：

- 請檢查是否已在所有裝置上啟用；(請參見第 9 頁的 '設定 EasyLink (HDMI-CEC 控制)') 且
- 在您的電視上，將音訊輸出設定為「擴大機」(而非電視揚聲器)。如需詳細資訊，請參閱電視使用手冊；且
- 設定 EasyLink 音訊控制。

- 按 **▲** (基本畫面)。
- 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 選擇 **[視訊]**，然後按 **OK**。
- 選擇 **[HDMI設定] > [EasyLink設定] > [系統音訊控制] > [開]**。
  - 若要從電視揚聲器播放音訊，請選擇 **[關]**，並略過以下步驟。
- 選擇 **[HDMI設定] > [EasyLink設定] > [音訊對應]**。
- 遵循螢幕上的指示，將連線裝置對應至家庭劇院上的音訊輸入。
  - 如果透過 **HDMI ARC** 連線連接家庭劇院和電視，請確定將電視音訊對應到家庭劇院的 ARC 輸入。

# 4 使用您的家庭劇院

本章節能協助您使用家庭劇院，播放多種來源的媒體。

## 開始之前

- 按照快速入門指南與使用手冊所述，連接所有必要連線。
- 將電視切換到家庭劇院的正確來源。

## 存取基本功能選單

基本功能選單可讓您便於存取已連接的裝置、設定，以及家庭劇院中的其他實用功能。

- 1 按 **▲** (基本畫面)。  
↳ 畫面會顯示首頁選單。
- 2 按 **導航按鈕** 與 **OK** 選擇下列選項：
  - **[光碟]**：開始播放光碟。
  - **[USB]**：存取 USB 內容瀏覽器。
  - **[卡拉 OK]**：存取卡拉 OK。
  - **[設置]**：進入選單變更視訊，音訊和其他設定。
- 3 按 **▲** (基本畫面) 退出。

## 光碟

您的家庭劇院可以播放 DVD、VCD 及 CD。也可以播放您在家製作的光碟，例如照片和音樂的 CD-R 光碟。

- 1 將光碟放入家庭劇院中。
- 2 如果光碟未自動播放，按 **DISC** 或在首頁選單中選取 **[光碟]**。
- 3 按播放按鈕以控制播放 (請參見第 11 頁的 '播放按鈕')。

## 播放按鈕

按鈕	動作
<b>導航按鈕</b>	瀏覽選單。
<b>OK</b>	確認輸入。
<b>▶   (播放/暫停)</b>	開始、暫停或繼續播放。
<b>■</b>	停止播放。
<b>◀/▶</b>	跳至上一個或下一個曲目、章節或檔案。
<b>◀◀/▶▶</b>	倒轉或快轉。重複按即可變更搜尋速度。
<b>導航按鈕 (左/右)</b>	以順時鐘或逆時鐘方向旋轉圖片。
<b>導航按鈕 (上/下)</b>	垂直或水平翻轉影像。
<b>DISC</b>	進入或退出光碟選單。
<b>AUDIO SYNC</b>	選擇音效語言或頻道。
<b>☰ OPTIONS</b>	在您播放音訊、視訊或媒體檔案時存取更多選項。(請參見第 13 頁的 '音訊、視訊及畫面選項')

## 使畫面和音效同步

若音訊與視訊不同步，可將音訊延遲以配合視訊。

- 1 播放視訊時，按住 **AUDIO SYNC**。  
↳ 顯示音訊同步選單。
- 2 按 **導航按鈕 (左/右)** 同步音訊與視訊，然後按 **OK**。

### ☰ 備註

- 可按 **▲** (基本畫面)，選擇 **[設置]** > **[聲音]** > **[音訊同步]**，透過設定選單同步畫面與音效。

## 顯示VCD和SVCD的選單

顯示VCD或SVCD光碟上的內容選單。

- 1 按 **▲** (基本畫面)。
- 2 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。

- 3 選擇 [喜好設定頁] > [PBC]。
- [PBC]：啟用或停用 VCD 和 SVCD 光碟內容選單導覽中的播放控制功能。

## 資料檔案

您的家庭劇院可以播放光碟或 USB 儲存裝置中的相片、音訊和視訊檔案。在您播放檔案前，檢查檔案格式是否受家庭劇院支援 (請參見第 19 頁的 '檔案格式')。

- 1 播放光碟或 USB 儲存裝置的檔案。
- 2 若要停止播放，請按 **■**。
  - 若要從您停止處繼續播放視訊，請按下 **▶ (播放)**。
  - 要從頭開始播放視訊，請按下 **OK**。

### 備註

- 要播放受 DivX DRM 保護的檔案，請透過 HDMI 纜線將家庭劇院連接到電視。

## 字幕

如果您的視訊具有多重語言的字幕，請選取字幕語言。

### 備註

- 請確認字幕檔案名稱和視訊檔案名稱完全相同。例如，如果視訊檔案命名為「movie.avi」，請將字幕檔案命名為「movie.srt」或「movie.sub」。
- 您的家庭劇院支援下列檔案格式：.srt、.sub、.txt、.ssa、.ass、.smi、.sami。如果字幕沒有正確出現，請變更字元集。

- 1 按 **≡ OPTIONS**，然後在 **SUBTITLE** 選項下選擇字幕語言。
- 2 如果 DivX 視訊的字幕沒有正確出現，請繼續執行下列步驟以變更字元集。
- 3 按 **▲ (基本畫面)**。
- 4 選擇 [設置]，然後按 **OK**。
- 5 選擇 [喜好設定頁] > [DivX字幕]。

- 6 選擇支援字幕的字元設定。

字元集	語言
[標準]	英文、阿爾巴尼亞文、丹麥文、荷蘭文、芬蘭文、法文、蓋爾文、德文、義大利文、庫德文 (拉丁文)、挪威文、葡萄牙文、西班牙文、瑞典文和土耳其文
[中文]	繁體中文
[希伯來文]	英語、現代希伯來語

## DivX 的 VOD 代碼

在您購買 DivX 視訊並於家庭劇院播放前，請先至 [www.divx.com](http://www.divx.com)，使用 DivX VOD 代碼註冊家庭劇院。

- 1 按 **▲ (基本畫面)**。
- 2 選擇 [設置]，然後按 **OK**。
- 3 選擇 [通用] > [DivX(R)隨選視訊]。
  - ↳ 畫面會顯示家庭劇院的 DivX VOD 註冊碼。

## USB 儲存裝置

您可以享用 USB 儲存裝置 (例如 MP4 播放機) 上儲存的圖片、音訊和視訊。

需要配備：

- 針對 FAT 或 NTFS 檔案系統而格式化的 USB 儲存裝置，並支援大容量儲存級。
- 其中一項受支援檔案格式的媒體檔案。(請參見第 19 頁的 '檔案格式')

### 備註

- 如果您使用 USB 延長線、USB 集線器或 USB 多功能讀卡機，則可能無法辨識 USB 儲存裝置。

- 1 將 USB 儲存裝置連接到家庭劇院上的 **↔ (USB)** 接頭。
- 2 請按 **USB**。
  - ↳ 出現內容瀏覽器。

- 3 選擇檔案，然後按 **OK**。
- 4 使用播放按鈕以控制播放。

---

## 音訊、視訊及畫面選項

當您播放來自於光碟或 USB 儲存裝置的音訊、視訊或媒體檔案時，請使用進階功能。

---

### 音訊選項

- 1 播放音訊時，重複按 **≡** **OPTIONS** 選擇重複播放模式。

---

### 視訊選項

- 1 觀賞視訊時，按 **≡** **OPTIONS**。  
↳ 畫面會顯示視訊選項選單。依據視訊來源，某些選項無法使用。
- 2 按 **導航按鈕** 按鈕和 **OK** 以便選擇和變更：
  - **[資訊]**：顯示播放資訊。
  - **[PBC]**：啟用或停用 VCD 和 SVCD 光碟內容選單導覽中的播放控制功能。
  - **[長寬比]**：選擇符合您電視畫面的圖像顯示比例。
  - **[重複]**：選擇重複播放模式。
  - **[縮放]**：放大視訊畫面或影像。按 **導航按鈕** (左/右) 選擇縮放比例。
  - **[字幕]**：選擇視訊的字幕語言。
  - **[角度]**：選擇以不同攝影機角度錄製的視訊畫面。
  - **[麥克風]**：開啟或關閉麥克風電源。
  - **[卡拉 OK 設定]**：存取卡拉 OK 設定選單。
  - **[人聲]**：選擇卡拉 OK 音訊模式，或關閉原唱聲音。

---

### 畫面選項

- 1 檢視圖片時，按 **≡** **OPTIONS**。

- 2 按下 **導航按鈕** 和 **OK** 以便選擇和變更：
  - **[色彩]**：開啟或關閉彩色模式。
  - **[相片預覽]**：顯示照片的縮圖。
  - **[重複]**：選擇幻燈片重複播放模式。
  - **[縮放]**：放大視訊畫面或影像。按 **導航按鈕** (左/右) 選擇縮放比例。
- 3 按 **◀/▶** 進入預覽畫面的上一頁或下一頁。
- 4 按 **導航按鈕** 和 **OK** 選擇圖片。

---

### 音樂幻燈片

如果相片和音訊檔案來自同樣的光碟或 USB 儲存裝置，您可以建立音樂幻燈片。

- 1 選擇音訊曲目，然後按 **OK**。
- 2 按 **↶** **BACK** 然後前往圖片資料夾。
- 3 選擇圖片，然後按 **OK** 開始播放幻燈片。
- 4 按 **■** 停止播放幻燈片。
- 5 再按一次 **■** 停止音樂。

---

## 收音機

聆聽您家庭劇院上的 FM 收音機，且能儲存多達 40 個廣播電台。

### **≡** 備註

- 不支援 AM 及數位廣播。
- 如果沒有偵測到立體聲訊號，系統會提示您重新設置廣播電台。

- 1 將 FM 天線連接至家庭劇院上的 **FM ANTENNA**。
  - 請將天線放在遠離電視或其他輻射來源，以獲得最佳收訊品質。
- 2 按 **RADIO** 切換至收音機來源。  
↳ 如果您已經安裝廣播電台，會播放您聆聽的最後一個頻道。  
↳ 如果您尚未安裝任何廣播電台，**AUTO INSTALL...PRESS PLAY**

訊息會出現在顯示面板上。按 ►  
(播放) 以安裝廣播電台。

### 3 使用遙控器收聽或變更廣播電台。

## 播放按鈕

按鈕	動作
◀/▶	選擇預設電台。
或 字母數字 按鈕	
導航按鈕	左/右：搜尋廣播電台。 上/下：微調廣播頻率。
■	按下即可停止設置廣播電台。 按住即可消除預設的電台。
RADIO	手動： 1) 在收音機模式中，按 RADIO。2) 廣播頻率閃爍 時，按 OK 儲存廣播電台。 3) 重複步驟 1 和步驟 2，儲存 其他電台。 自動： 在收音機模式中，按住 RADIO 三秒即可重新設置所 有可用廣播電台。

## 變更調柵

部分國家可以在 50 kHz 及 100 kHz 間切換  
FM 變更調柵。

- 1 按 RADIO 切換至收音機來源。
- 2 請按 ■。
- 3 按住 ► (播放) 以切換為 50 kHz 或 100 kHz。

## MP3 播放機

連接 MP3 播放機以播放音訊檔案。

需要配備：

- MP3 播放器。
- 一條 3.5 公釐的立體聲音訊線。

### 1 使用 3.5 公釐立體聲音訊線，將 MP3 播放機連接到家庭劇院上的 AUDIO IN 接頭。

- 如果您使用 6.5 公釐的立體聲音訊纜線，請使用 3.5 公釐轉 6.5 公釐的轉換接頭，將 MP3 播放機連接到家庭劇院。

### 2 重複按 AUDIO SOURCE 直到顯示面板上顯示 AUDIO IN 為止。

### 3 按 MP3 播放機上的按鈕，選擇與播放音訊檔案。

## 卡拉 OK

在家庭劇院上播放卡拉 OK 光碟，並隨著音樂歡唱。

需要配備：

- 卡拉 OK 麥克風。
- 卡拉 OK 光碟。

### 備註

- 為防止大聲的反饋噪音或突然的噪音，在將麥克風連接到家庭劇院之前，請將麥克風音量轉至最低。

## 播放卡拉 OK 音樂

- 1 播放卡拉 OK 光碟時，按 ▲ (基本畫面)。  
↳ 畫面會顯示首頁選單。
- 2 選擇 [卡拉 OK]，然後按 OK。  
↳ 畫面會顯示卡拉 OK 設定選單。
- 3 按 導航按鈕 (上/下) 及 OK 以變更下列設定：
  - [麥克風]：開啟或關閉麥克風電源。
  - [麥克風音量]：變更麥克風音量。
  - [迴音級數]：變更迴音級數。
  - [卡拉 OK 評分]：選擇難度等級以進行歌聲評分。在歌曲結束之後，將會獲得評分。

- **[卡拉 OK 偶像]**：跟您的朋友一起進行卡拉 OK 比賽。依照螢幕上的指示開始比賽。
- **[音調變換]**：變更音高以適合您的音域。
- **[人聲]**：選擇卡拉 OK 音訊模式，或關閉原唱聲音。

---

## 選擇音效

本章節將協助您為視訊或音樂選擇最理想的音效。

---

### 音效模式

根據您的影片或音樂，選擇預先定義的音效模式。

- 1 重複按 **SOUND** 選擇音效模式。
  - **[影片模式]**：享受劇院音場體驗，特別針對電影強化。
  - **[音樂模式]**：還原原始錄音環境，無論錄音室或現場。
  - **[原始]**：體驗電影或音樂的原音重現，未添加任何音場效果。
  - **[新聞]**：最佳化演講與清楚人聲，讓您聽清楚一字一句。
  - **[遊戲]**：令人震撼的娛樂音效，最適合熱血沸騰的電玩遊戲或喧鬧的派對場合。

---

### 環繞音效模式

使用環繞音效模式，體驗彷彿置身其中的音訊享受。

- 1 重複按 **SURR** 選擇環繞模式。
  - **[多聲道]**：傳統 5.1 聲道，享受更放鬆的劇院體驗。
  - **[立體聲]**：二聲道立體聲。適合聆聽音樂。

#### 備註

- 如果音訊來源是 2.1 聲道。多聲道模式將輸出 5 聲道立體聲音效。

# 5 變更設定

家庭劇院設定已經設定為最佳效能。除非您有理由需要變更設定，我們建議您保留預設設定。

## 備註

- 您無法變更灰色的設定。
- 若要返回上一個選單，請按 **←** BACK。若要退出選單，請按 **⬆** (基本畫面)。

## 語言設定

### 螢幕顯示語言

- 1 按 **⬆** (基本畫面)。
- 2 選擇 [設置]，然後按 **OK**。
- 3 選擇 [通用]，然後按 **OK**。
  - [畫面顯示語言]：選擇選單的顯示語言。

### 光碟語言

- 1 按 **⬆** (基本畫面)。
- 2 選擇 [設置]，然後按 **OK**。
- 3 選擇 [喜好設定頁]，然後按 **OK**。
  - [聲音]：選擇光碟的音訊語言。
  - [字幕]：選擇光碟的字幕語言。
  - [光碟選單]：選擇光碟的選單語言。

## 備註

- 如果未提供您慣用的光碟語言，可以從清單中選擇 [其他]，並輸入本使用手冊結尾的 4 位數語言代碼。(請參見第 24 頁的「語言代碼」)
- 若光碟沒有提供您所選的語言，家庭劇院會使用光碟的預設語言。

## 相片和視訊設定

- 1 按 **⬆** (基本畫面)。
- 2 選擇 [設置]，然後按 **OK**。
- 3 選擇 [視訊]，然後按 **OK**。
  - [電視系統]：選取電視支援的視訊格式。
  - [長寬比]：選擇適合電視螢幕大小的圖片格式。
  - [畫質設定]：選擇幻燈片的動畫。
  - [HD JPEG]：啟用此功能可透過 HDMI 連線觀看高畫質 JPEG 圖片。
  - [HDMI設定]：透過 HDMI 連線，存取下列設定。
    - \* [解析度]：選擇高畫質視訊的解析度。
    - \* [HDMI Deep Color]：顯示具有十億種顏色的鮮明逼真影像，在您的電視螢幕上重現自然世界。您的家庭劇院必須透過 HDMI 纜線連接至啟用 Deep Color 的電視。
    - \* [寬螢幕]：選擇寬螢幕視訊的顯示格式。
    - \* [EasyLink設定]：設定 EasyLink 控制 (請參見第 9 頁的「設定 EasyLink (HDMI-CEC 控制)」)。

## 備註

- 若要變更設定，請確認電視支援新設定。

## 音訊設定

- 1 按 **⬆** (基本畫面)。
- 2 選擇 [設置]，然後按 **OK**。
- 3 選擇 [聲音]，然後按 **OK**。
  - [HDMI音訊]：在電視上設定 HDMI 音訊輸出，或是停用 HDMI 音訊輸出。
  - [音訊同步]：如果音訊與視訊不相符，請設定音訊延遲。

- **[揚聲器設定]**：設定揚聲器，以獲得最佳環繞音效體驗。
- **[聲音模式]**：根據您的影片和音樂，選擇預先定義的音效模式。
- **[Treble/Bass]**：變更家庭劇院的高頻 (高音) 和低頻 (低音) 設定。
- **[夜間模式]**：選擇寧靜或完整動態音效。夜間模式會降低高聲音量，並調高語音等音量。僅適用於杜比數位編碼 DVD 光碟。

---

## 內容分級控制設定

---

### 密碼和分級

- 1 按 **▲** (基本畫面)。
- 2 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 3 選擇 **[喜好設定頁]**，然後按 **OK**。
  - **[密碼]**：設定或變更您的內容分級控制存取密碼。若您沒有密碼或忘記密碼，請輸入 000000。
  - **[年齡控制]**：對依分級錄製的 DVD 視訊播放，啟用成年限制存取。若要考慮分級播放光碟，請選擇 **[8 成人節目]**。

---

### 鎖定光碟

- 1 按 **▲** (基本畫面)。
- 2 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 3 選擇 **[通用]**，然後按 **OK**。
  - **[碟片鎖定]**：鎖定光碟以顯示播放。您的家庭劇院最多可以鎖定 20 張光碟。

### 備註

- 若要播放鎖定的光碟，請遵循螢幕上的指示輸入密碼，然後按 **OK**。

---

## 顯示設定

- 1 按 **▲** (基本畫面)。
- 2 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 3 選擇 **[喜好設定頁]**，然後按 **OK**。
  - **[PBC]**：啟用或停用 VCD 和 SVCD 光碟內容選單導覽中的播放控制功能。

---

## 省電設定

- 1 按 **▲** (基本畫面)。
- 2 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 3 選擇 **[通用]**，然後按 **OK**。
  - **[顯示亮度]**：設定家庭劇院前顯示面板的亮度。
  - **[睡眠定時器]**：已播放時間過後，將家庭劇院切換至待機模式。
  - **[自動待機]**：在光碟或 USB 模式時，如果過了 25 分鐘後沒有動作，隨即將家庭劇院切換到待機模式。

---

## 恢復預設設定

- 1 按 **▲** (基本畫面)。
- 2 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 3 選擇 **[喜好設定頁]** > **[原廠設定值]**，然後按 **OK**。
- 4 請依照螢幕指示還原預設設定。
  - ↳ 家庭劇院會重設為預設設定，除了密碼、分級控制和光碟鎖定設定之外。

# 6 更新軟體

Philips 不斷致力於改善產品。要獲得最佳功能，以及對於家庭劇院的支援，請以最新軟體更新家庭劇院。

請比較您目前的軟體版本，以及 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 上的最新版本。如果目前的版本低於 Philips 支援網站上提供的最新版本，請以最新軟體升級您的家庭劇院。

## ！ 注意

- 請勿在您的產品上安裝低於目前版本的軟體。對於因軟體降級而導致的問題，Philips 不負法律責任。

## 檢查軟體版本

檢查家庭劇院上目前安裝的軟體版本。

- 按 **⬆** (基本畫面)。
- 選擇 **[設置]**，然後按 **OK**。
- 選擇 **[喜好設定頁] > [版本資訊]**。  
↳ 畫面會顯示軟體版本。

## 透過 USB 更新軟體

需要配備：

- FAT 或 NTFS 格式的 USB 隨身碟，具備至少 75MB 的記憶體。請勿使用 USB 硬碟。
- 具備網際網路連線的電腦。
- 支援 ZIP 檔案格式的檔案公用程式。

## 步驟 1：下載最新軟體

- 將 USB 隨身碟接到您的電腦。

- 在您的網頁瀏覽器上，前往 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)。
- 在 Philips 支援網站中，找到您的產品和 **Software and drivers** (軟體與驅動程式)。  
↳ 軟體更新程式可提供 ZIP 檔案格式。
- 將壓縮檔案儲存到 USB 隨身碟的根目錄中。
- 使用檔案公用程式解壓縮根目錄中的軟體更新程式檔案。
- 從電腦移除 USB 隨身碟。

## 步驟 2：更新軟體

## ！ 注意

- 請勿關閉家庭劇院或在更新期間移除 USB 隨身碟。

- 將存有下載檔案的 USB 隨身碟連接到家庭劇院。
  - 確定光碟槽已關閉，裡面沒有光碟。
- 將電視切換到家庭劇院的正確來源。
- 遵循螢幕上的指示確認更新程式。  
↳ 完成時，家庭劇院會自動關閉，然後重新啟動。若未自動關閉然後重新啟動，請拔除電源線幾秒時間，然後重新接上。

# 7 產品規格

## 備註

- 規格與設計可能隨時變更，恕不另行通知。

## 區碼

家庭劇院背面或底部的機型牌會標明所支援的地區。

國家/地區	DVD
歐洲、英國	
亞太地區、台灣、韓國	
拉丁美洲	
澳洲、紐西蘭	
俄羅斯、印度	
中國	

## 媒體格式

- DVD-Video、DVD+R/+RW、DVD-R/-RW、DVD+R/-R DL、CD-R/CD-RW、音訊 CD、視訊 CD/SVCD、圖片檔案、MP3 媒體、WMA 媒體、DivX 媒體、USB 儲存裝置

## 檔案格式

- 音訊：.mp3、.wma
- 視訊：.avi、.divx、.mpg、.mpeg、
- 圖片：.jpg、.jpeg

## 擴大機

- 總輸出功率：300W RMS (30% THD)
- 頻率響應：20 Hz-20 kHz /  $\pm 3$  dB
- 訊噪比：> 65 dB (CCIR) / (A-weighted)
- 輸入敏感度：
  - AUX：2V
  - 音訊輸入：1V

## 視訊

- 訊號系統：PAL / NTSC/Multi
- HDMI 輸出：480i/576i、480p/576p、720p、1080i、1080p

## 聲音

- S/PDIF 數位音訊輸出：
  - 光纖：TOSLINK
- 取樣頻率：
  - MP3：32 kHz、44.1 kHz、48 kHz
  - WMA：44.1 kHz、48 kHz
- 固定位元速率：
  - MP3：32 kbps - 320 kbps
  - WMA：64 kbps - 192 kbps

## 收音機

- 調諧範圍：
  - 歐洲/俄羅斯/中國：FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
  - 亞太地區/拉丁美洲：FM 87.5-108 MHz (50/100 kHz)
- 訊噪比：FM 50 dB
- 頻率響應：FM 200 Hz-12.5 kHz /  $\pm 6$  dB

## USB

- 相容性：高速 USB (2.0)
- 類型支援：USB 大容量儲存級 (MSC)
- 檔案系統：FAT16、FAT32、NTFS
- USB 連接埠：5V  $\equiv$ ，500mA

## 主裝置

- 電源供應：

- 歐洲/中國/俄羅斯/印度：  
220-240V~，50 Hz
- 拉丁美洲/亞太地區：110-240V~，  
50-60 Hz
- 耗電量：50 W
- 待機耗電量：≤ 0.5 W
- 尺寸 (寬×高×深)：360 × 58 × 325 公釐
- 重量：2.3 公斤

- 重量 (前置)：
  - **HTD3510**：各 0.25 公斤
  - **HTD3540**：各 0.35 公斤
  - **HTD3570**：各 2.56 公斤
- 重量 (後置)：
  - **HTD3510**：各 0.25 公斤
  - **HTD3540/HTD3570**：各 2.56 公斤
- 纜線長度 (前置)：
  - **HTD3510**：2.2 公尺
  - **HTD3540/HTD3570**：3.25 公尺
- 纜線長度 (後置)：7.2 公尺

---

## 重低音喇叭

- 輸出功率：50 W RMS (30%THD)
- 阻抗：8 ohm
- 揚聲器驅動器：165 公釐 (6.5") 低音
- 尺寸 (寬×高×深)：195 × 265 × 265 公釐
- 重量：2.82 公斤
- 纜線長度：2.3 公尺

---

## 遙控器電池

- 1 × AAA-R03-1.5 V

---

## 揚聲器

### 中央揚聲器：

- 輸出功率：50 W RMS (30%THD)
- 揚聲器阻抗：4 ohm
- 揚聲器驅動器：1 × 63.5 公釐 (2.5 吋)  
全音域
- 尺寸 (寬×高×深)：
  - **HTD3510**：85 × 88 × 83 公釐
  - **HTD3540/HTD3570**：  
185 × 90 × 82 公釐
- 重量：
  - **HTD3510**：0.26 公斤
  - **HTD3540/HTD3570**：0.35 公斤
- 纜線長度：
  - **HTD3510**：1.2 公尺
  - **HTD3540/HTD3570**：2.25 公尺

### 前置/後置揚聲器：

- 輸出功率：4 × 50 W RMS (30%THD)
- 揚聲器阻抗：4 ohm
- 揚聲器驅動器：1 × 63.5 公釐 (2.5 吋)  
全音域
- 尺寸 (寬×高×深)：
  - **HTD3510**：85 × 88 × 83 公釐 (前  
置/後置)
  - **HTD3540**：85 × 159 × 80 公釐 (前  
置)；240 × 1006 × 240 公釐 (後置)
  - **HTD3570**：240 × 1006 × 240 公釐  
(前置/後置)

---

## 雷射

- 類型：半導體雷射 GaAlAs (CD)
- 波長：650-662 nm (DVD)、785-795 nm  
(CD)
- 輸出功率：6 mW (DVD)、7 mW  
(VCD/CD)
- 光束發散：60 度。

# 8 疑難排解

## 警告

- 有觸電危險。請勿取下產品外殼。

為維持有效的保固，請勿自行嘗試修理產品。

若使用本產品時發生任何問題，請在送修前先行檢查下列項目。如果問題仍未解決，請至 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 取得支援。

## 主裝置

家庭劇院上的按鈕無法使用。

- 拔下家庭劇院的電源幾分鐘，然後重新插上電源。

## 畫面

沒有畫面。

- 確認電視已切換至家庭劇院的正確來源。

透過 HDMI 連接的電視上沒有畫面。

- 確定 HDMI 纜線沒有問題。如果有問題，請以新纜線取代。
- 請稍待 10 秒自動復原，或變更 HDMI 視訊設定。(請參見第 16 頁的 '相片和視訊設定')

光碟無法播放高畫質視訊。

- 確認光碟內有高畫質視訊內容。
- 確認電視支援高畫質視訊播放功能。
- 使用 HDMI 纜線以連接電視。

## 音效

家庭劇院揚聲器沒有聲音。

- 將音訊線從您的家庭劇院連接到電視或其他裝置。但是，若家庭劇院與電視是透過 **HDMI ARC** 連線來加以連接，您便不需要另接音訊線路。
- 設定連接裝置的音訊(請參見第 10 頁的 '設定音訊')。

- 將您的家庭劇院重設成其原廠設定(請參見第 17 頁的 '恢復預設設定')，接著關閉電源，然後再開啟。
- 在您的家庭劇院上，重複按 **SOURCE** 以選取正確的音訊輸入。

音效失真或有迴音

- 如果您透過家庭劇院從電視播放音訊，請確定電視靜音。

音訊與視訊不同步。

- 1) 按住 **AUDIO SYNC**。2) 在五秒內按導航按鈕(左/右)同步音訊與視訊。

## 播放

無法播放光碟。

- 清潔光碟。
- 確定家庭劇院支援光碟類型(請參見第 19 頁的 '媒體格式')。
- 確認家庭劇院支援該光碟的區碼。
- 如果光碟是 DVD±RW 或 DVD±R 光碟，請確定已封片。

無法播放 DivX 檔案。

- 確定 DivX 檔案是根據 DivX 編碼器的「家庭劇院設定檔」編碼。
- 確認 DivX 檔案是否完整。

DivX 字幕顯示不正確。

- 確認字幕檔案名稱和影片檔案名稱相同(請參見第 12 頁的 '字幕')。
- 選擇正確的字元設定(請參見第 12 頁的 '字幕')。

無法讀取 USB 儲存裝置的內容。

- 請確認 USB 儲存裝置的格式與本家庭劇院相容。
- 請確認家庭劇院支援 USB 儲存裝置的檔案系統。

電視上出現「輸入無效」或「x」符號。

- 無法操作。

EasyLink 功能無法運作。

- 確認家庭劇院連接 Philips 品牌的 EasyLink 電視，且 EasyLink 選項已開啟(請參見第 9 頁的 '設定 EasyLink (HDMI-CEC 控制)')。
- 若是不同廠商的電視，HDMI CEC 的名稱可能也有所不同。請查看電視使用手冊，瞭解啟用方式。

您開啟電視時，家庭劇院自動開啟。

- 您在使用 Philips EasyLink (HDMI-CEC) 時，這種行為是正常的。若要使家庭劇院獨立運作，請關閉 EasyLink。

# 9 注意

本章節包含法律和商標說明。

---

## 版權



本物品採用具有版權保護的技術，受到某些美國專利及 Rovi Corporation 的其他智慧財產權保護。禁止進行反向工程或拆解。

---

## 商標



依據 Dolby Laboratories 之授權製造。Dolby 與雙 D 符號為 Dolby Laboratories 之商標。



DivX®、DivX Ultra®、DivX Certified® 與相關標誌是 Rovi Corporation 或其子公司的商標，經授權使用。

DivX Ultra® 認證能播放 DivX® 視訊，並能使用進階功能及優質內容。

關於 DIVX VIDEO：DivX® 是 DivX, LLC 創立的數位視訊格式，DivX, LLC 本身為 Rovi Corporation 的子公司。此為正式的 DivX Certified® 裝置，能播放 DivX 視訊。請造訪 [divx.com](http://divx.com) 瞭解更多資訊，並下載軟體工具將檔案轉換為 DivX 視訊。

關於 DIVX VIDEO-ON-DEMAND：DivX Certified® 裝置必須先註冊才能播放購買的 DivX Video-on-Demand (VOD) 電影。如要取得註冊碼，請在您的裝置設定選單中，找到 DivX VOD 部分。請造訪 [vod.divx.com](http://vod.divx.com) 取得更多資訊，了解如何完成註冊。



HDMI、High-Definition Multimedia Interface (HDMI，高畫質媒體介面) 以及 HDMI 標誌為 HDMI 授權 LLC 在美國及其他國家的商標或註冊商標。



# 10 語言代碼

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoa	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

# 11 索引

<b>F</b>		
FM 天線	5	
<b>H</b>		
HDMI		
<b>M</b>		
MP3 接頭	5	
<b>U</b>		
USB 格式	19	
USB 儲存裝置 規格	19	
選項	13	
<b>主</b>		
主裝置 概覽	4	
疑難排解	21	
規格	19	
<b>使</b>		
使畫面和音效同步	11	
<b>保</b>		
保養 產品	3	
<b>光</b>		
光碟 使畫面和音效同步	11	
控制按鈕	11	
播放	11	
時間搜尋	13	
標題		13
選項		13
音訊選項		13
<b>區</b>		
區碼		19
<b>卡</b>		
卡拉 OK		14
<b>商</b>		
商標		23
<b>媒</b>		
媒體格式		19
<b>安</b>		
安全 產品使用		2
<b>揚</b>		
揚聲器 環繞音效		15
規格		20
<b>播</b>		
播放 光碟		11
收音機		19
疑難排解		21
<b>擴</b>		
擴大機		19
<b>收</b>		
收音機 FM 天線		5
規格		19

變更調柵 14

---

## 時

時間搜尋 13

---

## 接

接頭  
正面接頭 5

---

## 控

控制  
主裝置 4  
播放光碟 11

---

## 概

概覽  
主裝置 4  
遙控器 4

---

## 標

標題 13

---

## 產

產品規格 19

---

## 畫

畫面  
疑難排解 21  
選項 13  
畫面選項 13

---

## 疑

疑難排解  
主裝置 21  
播放 21  
畫面 21  
連接 21  
音訊 21

---

## 視

視訊  
使畫面和音效同步 11  
視訊格式 19  
視訊選項 13

---

## 語

語言  
語言代碼 24

---

## 變

變更調柵 14

---

## 遙

遙控器  
概覽 4  
電池 20

---

## 選

選項  
畫面 13

---

## 重

重低音喇叭  
規格 20  
重複 13

---

## 顯

顯示  
VCD/SVCD 選單 11  
顯示面板 4

---

## 音

音效模式 15  
音訊  
規格 19  
預定模式 15

音訊	
使畫面和音效同步	11
環繞音效	15
疑難排解	21
預定音效模式	15
音訊選項	13



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

HTD3510/3540/3570\_98\_UM\_V1.0

